

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Лінгвокраїнознавство

Освітня програма «Середня освіта (англійська мова і література)»

Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський) рівень

Спеціальність 014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

Спеціалізація 014.021 Англійська мова і література

Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “27” серпня 2021 р.

м. Івано-Франківськ – 2021

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Лінгвокраїнознавство
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Викладач (-і)	Гошилик Володимир Богданович
Контактний телефон викладача	0506752588
E-mail викладача	volodymyr.goshylyk@pnu.edu.ua , goshylyk@ukr.net
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	www.d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	Понеділок, 13.30
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p><u>Предметом</u> вивчення дисципліни є найбільш проблемні питання дослідження специфіки мовного відображення дійсності та впливу мови на формування національного світогляду. Студенти вивчають фахову термінологію, ознайомлюються з основними методами аналізу мовного матеріалу, застосовують їх на практичних заняттях. Студенти розвивають навички аналітичного критичного мислення, досліджують специфіку формування концептуальної та мовної картин світу, що сприяє формуванню їхньої міжкультурної комунікативної компетентності, яку вони згодом розвиватимуть в учнів ЗЗСО.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><u>Метою</u> вивчення дисципліни є: збагачення лінгвістичних і національно-культурних знань майбутніх учителів англійської мови, розширення їх перекладацьких і культурно-комунікативних можливостей через комплексне вивчення зв'язку мови з культурою її носіїв. <u>Основними цілями</u> вивчення є: збагатити лінгвістичні і національно-культурні знання майбутніх учителів англійської мови, розширити їх перекладацькі й культурно-комунікативні можливості через комплексне вивчення зв'язку мови з культурою її носіїв.</p>	
4. Програмні компетентності	
<p>Інтегральна компетентність: Здатність особи розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузях освіти, навчання англійської мови та літератури, другої іноземної мови (німецької або французької) в процесі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій і методів психолого-педагогічних та філологічних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p>Загальні компетентності: ЗК.3 Культурна компетентність: Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.</p> <p>Фахові компетентності: ФК.1 Мовно-комунікативна компетентність: Здатність забезпечувати навчання учнів іноземній мові та спілкуватися іноземною мовою у професійному колі; здатність формувати і розвивати в учнів іншомовну комунікативну та міжкультурну компетентності.</p> <p>ФК.2 Предметно-методична компетентність: Здатність моделювати зміст навчання відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів; здатність формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей; здатність здійснювати інтегроване навчання учнів; здатність добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів; здатність розвивати в учнів критичне мислення; здатність здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу;</p>	

здатність формувати ціннісні ставлення в учнів.

5. Програмні результати навчання

ПРН.2 Вільно спілкуватися державною та/або іноземною мовами усно й письмово з колегами, представниками інших професійних груп, культур і релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо для вирішення завдань у навчальній і професійній діяльності.

ПРН.5 Використовувати іноземні мови (англійську, німецьку або французьку) в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя та розвитку іншомовної комунікативної і міжкультурної компетентностей в учнів.

ПРН.6 Володіти методикою проведення навчальних занять у ЗЗСО; використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми, методи й технології для інтегрованого навчання усіх видів мовленнєвої діяльності та розвитку критичного мислення в учнів; аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

ПРН.11 Ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані, дотримуючись норм академічної доброчесності.

ПРН.15 Взаємодіяти конструктивно на засадах партнерства з учасниками освітнього процесу, іншими фахівцями для забезпечення функціонування безпечного й інклюзивного освітнього середовища.

6. Організація навчання

Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	20
Практичні	10
Самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / Вибірковий
4	014 Середня освіта	2	Вибірковий

Тематика навчальної дисципліни

Теми	Лек.	Прак.	Сам.
Тема 1. Лінгвокраїнознавство як наукова дисципліна.	4	2	9
Тема 2. Мова, її сутність та функції. Мова і культура.	4	2	9
Тема 3. Особливості мовного відображення дійсності.	4	2	9
Тема 4. Проблема національної мовної картини світу.	4	2	9
Тема 5. Реалії, їх класифікація та переклад.	4	2	9
Тема 6. Підсумковий тест			5
Тема 7. Індивідуальне дослідницьке завдання			10
Заг.:	20	10	60

7. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання дисципліни відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. По закінченні курсу студенти отримують залік на підставі оцінок, отриманих на практичних заняттях. Максимальна кількість балів, яку студент/студентка може отримати, відвідуючи практичні заняття – 50 балів, що розраховується на основі двох оцінок (за усну відповідь та тест), отриманих на кожному
---	---

	з 5 практичних занять. Передбачена також підсумкова контрольна робота (тест), за яку студент/студентка може отримати максимально 25 балів. Індивідуальне дослідницьке завдання оцінюється у 25 балів. Максимальна оцінка за залік – 100 балів.
Вимоги до індивідуального дослідного завдання	Вимоги до оформлення реферату з навчальної дисципліни “Основи міжкультурної комунікації”: <ul style="list-style-type: none"> – мова дослідження – українська; – обсяг роботи – не менше 15 сторінок; – стандарти – текст повинен бути набраний у текстовому редакторі WORD; формат листка – А4; шрифт – Times New Roman; кегль – 14, міжрядковий інтервал – 1,5 пт; поля сторінок: ліве – 3 см, праве – 1 см, верхнє та нижнє – 2 см; – структура роботи – титульна сторінка, зміст, вступ, мінімум два питання (теоретичний і практичний аспекти дослідження), висновки, список використаної літератури; – при нумерації сторінок враховується титульний аркуш; номери проставляються з другої сторінки (ЗМІСТ) у правому верхньому куті; – покликання у тексті вміщуються у квадратні дужки [1, с. 56], де перша цифра вказує на порядковий номер джерела у списку використаної літератури, а друга – на сторінку цитованої праці.
Вимоги до письмової роботи	Підсумкова контрольна робота базується на матеріалі, розглянутому на всіх лекціях та практичних заняттях. Підсумкова контрольна робота охоплює 5 завдань, кожне з яких оцінюється п’ятьма балами. Максимальна кількість набраних балів – 25.
Практичні заняття	Оцінюється робота на усіх 5 заняттях упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість балів, яку студент/студентка може отримати на заняттях – 50. Сума балів за практичні заняття розраховується на основі двох оцінок (за усну відповідь та тест), отриманих на кожному з 5 практичних занять.
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали підсумкового тестування.

8. Політика навчальної дисципліни

Письмові роботи:

Усі письмові види контролю мають бути виконані у встановлений час згідно вимогам.

Академічна доброчесність:

Не толеруються користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат.

Відвідування занять:

При виставленні підсумкового балу обов’язково враховується присутність студента/студентки на заняттях (у тому числі на лекційних), активність студента/студентки під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Студент/студентка має право відпрацювати пропущені практичні заняття у письмовій формі. Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю № 2.

На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять.

9. Рекомендована література

1. Антологія концептів / Под. ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. – М.: Гнозис, 2007. (бібліотека ПНУ)
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. – М., 1980. (бібліотека ПНУ)
3. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М.: Русский язык, 1983. (бібліотека ПНУ)
4. Влахов С., Флорин С. Непереводимое в переводе. – М.: Межд. отношения, 1980. (бібліотека ПНУ)
5. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищого навчального закладу. – Вінниця, 2005. (бібліотека ПНУ)
6. Гошилик В.Б. Лінгвокраїнознавство: Навчально-методичний посібник. – Івано-Франківськ, 2007. (бібліотека ПНУ)
7. Гумбольдт В., фон. Язык и философия культуры (пер. с нем.). – М., 1985. (бібліотека ПНУ)
8. Зорівчак Р.П. Реалія і переклад (на матеріалі англomовних перекладів української прози). – Львів, 1989. (бібліотека ПНУ)
9. Карасик В.И. Языковой круг. Личность, концепт, дискурс. – Москва, 2004. (бібліотека ПНУ)
10. Концептологія: Світ-Мова-Особистість. – Луганськ: Альма-матер, 2005. (бібліотека ПНУ)
11. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. – М.: ЧеРо, 2003. (бібліотека ПНУ)
12. Логический анализ языка. Культурные концепты. – М.: Наука, 1991. (бібліотека ПНУ)
13. Мороз А.А. Реалія як об'єкт лінгвістичного дослідження. – Бердянськ, 1999. (бібліотека ПНУ)
14. Потебня О.О. Мысль и язык. – К., 1993. (бібліотека ПНУ)
15. Приходько А.М. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики. – Запоріжжя: Прем'єр, 2008. (бібліотека ПНУ)
16. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. М., 1993. (бібліотека ПНУ)
17. Сімонок В.П. Мовна картина світу. Взаємодія мов. – Х.: Основа, 1998. (бібліотека ПНУ)
18. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. пособие. – М.: Слово, 2000. (бібліотека ПНУ)
19. Томахин Г.Д. Реалии-американизмы. – М., 1988. (бібліотека ПНУ)
20. Флорин С. Муки переводческие: практика перевода. – М., 1983. (бібліотека ПНУ)

Викладач Гошилик Володимир Богданович, доцент кафедри англійської філології